



This is to certify that (check appropriate box): / Par la présente, nous certifions que (cocher la case appropriée) :

**SHIPPER'S CERTIFICATION / ATTESTATION DE L'EXPÉDITEUR**

**SECTION 1**

In addition to having completed all advance arrangements, this consignment is properly described and packed, and is in proper condition for carriage by air according to the current edition of the IATA Live Animals Regulations and all applicable carrier and governmental regulations. The animal(s) of this consignment is (are) in good health and condition. / Non seulement toutes les dispositions préalables ont été prises, mais l'envoi est également décrit et emballé convenablement. Il est acceptable pour le transport aérien, conformément à la version actuelle de la Réglementation du transport des animaux vivants de l'IATA, et aux règlements applicables du gouvernement et du transporteur. Les animaux transportés sont en bonne santé et en état de voyager.

Animals taken from the wild for shipment have been appropriately acclimatised. / L'acclimatation des animaux sauvages a été effectuée adéquatement pour l'expédition.

This consignment includes species as described in the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES). Applicable permits/certificates are attached to the air waybill. / Cet envoi contient des espèces telles qu'elles sont décrites dans la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES). Les permis et certificats applicables sont joints à la lettre de transport aérien.

This consignment of dogs and/or cats meets the minimum age for carriage of 12 weeks (Health certificate Required) / Conformément aux exigences, les chiens ou chats transportés sont âgés d'au moins 12 semaines (certificat sanitaire requis).

This consignment includes species as described in other applicable national legislation. / Cet envoi contient des espèces telles qu'elles sont décrites dans toute autre législation nationale en vigueur.

In the case of reptiles and amphibians, the animals contained in this shipment are healthy and they have been examined prior to shipment and are free of any apparent injury and readily recognizable diseases. They are also free of external parasitic infestation, including mites, ticks and leeches that can readily be seen under normal lighting conditions. / Si l'envoi contient des reptiles et des amphibiens, ceux-ci sont en bonne santé, ont été examinés avant d'être transportés, et ne présentent aucun signe de blessure apparente ou de maladie facilement reconnaissable. Aucune infestation parasitaire externe (y compris acariens, tiques et sangsues) ne peut être facilement détectée dans des conditions d'éclairage normales.

The shipper accepts that carriers will not be liable for any loss, damage or expense arising from death due to natural causes, or death or injury of any animal caused by the conduct or acts of the live animal itself or of other animals, such as biting, kicking, goring or smothering, nor for that caused or contributed to by the conditions, nature or propensities of the animals. In no event will carrier be liable for death or injury to an animal attendant caused or contributed to by the condition, conduct or acts of animals.

L'expéditeur convient que le transporteur ne peut être tenu responsable des pertes, des dommages ou des dépenses découlant du décès d'un animal pour causes naturelles, du décès ou d'une blessure découlant du propre comportement ou des actes d'un animal ou de ceux d'autres animaux, comme des morsures, des ruades, des coups de cornes ou l'étouffement, ou découlant de l'état, de la nature ou des propensions de l'animal. En aucun cas le transporteur ne sera tenu responsable du décès ou d'une blessure à un préposé aux animaux découlant de l'état, du comportement ou des actes des animaux.

NUMBER OF PACKAGES NOMBRE DE COLIS	SPECIFIC CONTAINER REQUIREMENT NUMBER (see IATA Live Animals Regulations) NUMÉRO DE L'EXIGENCE RELATIVE AUX CONTENEURS (voir la Réglementation du transport des animaux vivants de l'IATA)	SPECIES (description and names — scientific and common) ESPÈCES (description, noms scientifiques et communs)	QUANTITY OF ANIMALS NOMBRE D'ANIMAUX

**EXCEPTION TO THE CHECKLIST ARE:** Birds, tropical fish, rodents or any similar small animals to be sold and distributed throughout pet stores, live seafood and crustaceans for the purpose of human consumption.



**VOICI LES EXCEPTIONS À LA LISTE DE CONTRÔLE :** Oiseaux, poissons tropicaux, rongeurs ou autres petits animaux qui seront vendus et distribués par l'intermédiaire des animaleries, ainsi que crustacés et fruits de mer vivants destinés à la consommation humaine.

**Read and sign the 2<sup>nd</sup> page with Shipper Responsibilities / Lire et signer la deuxième page précisant les responsabilités de l'expéditeur.**



Before any package containing live animals are tendered for transport by air, the shipper must ensure that: /  
Avant qu'un envoi contenant des animaux vivants soit préparé pour le transport aérien, l'expéditeur doit s'assurer que :

**SECTION 2**

	YES OUI	N/A S/O	SHIPPER'S RESPONSIBILITIES / RESPONSABILITÉS DE L'EXPÉDITEUR
1			The Animals being tendered are not prohibited by governments / Le transport des animaux remis n'est pas interdit par les gouvernements.
2			All the required export, import, and/or transit health certificates, licenses or permits, etc. are accompanying the shipment. / Tous les permis d'importation, d'exportation et de transit, certificats sanitaires, licences ou permis requis accompagnent l'envoi.
3			The animal shipment(s) are properly classified, described, marked, and labeled. / L'envoi d'animaux vivants est convenablement classé, identifié, marqué et étiqueté.
4			Pregnant animals must not be tendered for transportation without official veterinary certificate certifying that the animals are fit to travel and that there is no risk of birth occurring during the entire journey; (Note: Pregnant monkeys, nursing females with suckling young and unweaned animals are not accepted for air transport.) / Les femelles gestantes ne doivent pas être préparées pour le transport sans un certificat vétérinaire officiel attestant que l'animal est en état de voyager et qu'il n'y a aucun risque qu'une naissance survienne pendant le voyage. (Nota : Les guenons gestantes, les femelles allaitantes avec leurs petits et les animaux non sevrés ne sont pas acceptés pour le transport aérien.)
5			No animals are to be tendered for transportation having given birth in the last 48 hours before the start of the journey. / Aucun animal ayant accouché dans les 48 heures précédant le voyage ne doit être remis pour le transport.
6			The animals have been properly prepared for transportation (see specific container requirements for further information). / Les animaux ont été convenablement préparés pour le transport (voir les exigences relatives aux conteneurs pour de plus amples renseignements).
7			The consignee has been advised of the flight details in order to arrange immediate collection on arrival. / Le destinataire a été informé des renseignements sur le vol, de manière à prévoir une récupération immédiate à l'arrivée.
8			A 24-hour phone number that the air carrier can obtain instruction from the shipper or his agent in the event of an emergency, and such information is written on the Air Waybill. / Un numéro de téléphone, que le transporteur peut composer en tout temps afin d'obtenir des directives de l'expéditeur ou de son mandataire en cas d'urgence, a été fourni et est inscrit sur la lettre de transport aérien.
9			Air Canada does not recommend the carriage of live animals on the A-319, A320, A321, E190, E175 and B737 from 1 November to 31 March as the holds of these aircraft are not heated. / Air Canada ne recommande pas le transport d'animaux vivants entre le 1 <sup>er</sup> novembre et le 31 mars à bord des appareils A319, A320, A321, 190, 175 d'Embraer ainsi que le B737, car leurs soutes ne sont pas chauffées.
10			The US has importation restrictions on all dogs, please ensure: A) 4 months minimum age for non-commercial shipments and Rabies vaccination B) 6 months minimum age for commercial shipments and all vaccinations (DHLPP)  Les États-Unis ont des restrictions en matière d'importation pour tous les chiens. Veuillez-vous assurer de ce qui suit : A) Le chien doit avoir au moins quatre mois s'il est transporté à des fins non commerciales, et il doit être vacciné contre la rage. B) Le chien doit avoir au moins six mois s'il est transporté à des fins commerciales, et il doit être vacciné contre la pneumonie, l'hépatite, la leptospirose, le parvovirus et le parainfluenza (vaccin DHLPP).
11			The shipper is responsible to pay for planned/unplanned comfort stops, and overnight kenneling fees that may be required during transit. / L'expéditeur est responsable du paiement des frais en cas d'arrêt confort prévu ou imprévu, et des frais de séjour d'une nuit au chenil qui peuvent être exigés durant le transit.



Shippers failure to comply in all respects with the applicable IATA Live Animals Regulations and any other international and/or national government regulations, may be in breach of applicable law and subject to legal penalties.

Le non-respect par l'expéditeur de la Réglementation du transport des animaux vivants de l'IATA, ou de toute autre réglementation gouvernementale nationale ou internationale, peut constituer une violation de la loi et entraîner des sanctions.

Name & address of shipper / Nom et adresse de l'expéditeur:

Air Waybill No. / No de LTA

Origin / Origine

Destination

SIGNATURE

Year/ Année Month/Mois Day/Jour